

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux lettres de pavillon et à l'équipement des bâtiments de plaisance, modifié par les arrêtés royaux des 31 mai 1968, 20 juillet 1973, 18 octobre 1977, 17 mai 1978 et 4 août 1981;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 2, 1^e de l'arrêté royal du 15 mars 1966 relatif aux lettres de pavillon et à l'équipement des bâtiments de plaisance est remplacé par la disposition suivante :

« 1^e par « bâtiment de plaisance » : le bâtiment à voile ou à moteur, qui fait ou est destiné à faire de la navigation de plaisance, y compris celui qui se livre habituellement à des opérations lucratives et auquel n'est pas applicable l'article 1er ou l'article 10 de la loi du 13 avril 1965 sur les lettres de mer. »

Art. 2. A l'article 17, § 1er du même arrêté royal, les mots « dont la longueur à la flottaison ne dépasse pas quinze mètres » sont supprimés.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1986.

Art. 4. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 octobre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE
ET MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 85 — 2326

2 SEPTEMBRE 1985

Arrêté royal relatif aux pains
et autres produits de la boulangerie

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce;

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits;

Vu l'avis de la Commission Consultative en matière de denrées alimentaires;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité urgente de réglementer les pains et les autres produits de la boulangerie, de manière que leur composition soit soumise sans délai à des normes afin que ces denrées alimentaires de base donnent des garanties suffisantes, dans le domaine nutritionnel, d'une nourriture équilibrée et saine;

Considérant par ailleurs qu'il est nécessaire d'accorder au secteur de la boulangerie qui fabrique et met en vente des pains préemballés, un délai suffisant pour lui permettre de se conformer aux dispositions prévues en matière d'étiquetage;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1^e pain : le produit de la boulangerie obtenu par la cuisson d'une pâte pétrie et fermentée préparée à partir de farine de céréales panifiables, d'eau potable, de levure ou de levain et de sel.

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de vlaggebrieken en de uitrusting van pleziervaartuigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van, 31 mei 1968, 20 juli 1973, 18 oktober 1977, 17 mei 1978 en 4 augustus 1981;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2, 1^e van het koninklijk besluit van 15 maart 1966 betreffende de vlaggebrieken en de uitrusting van de pleziervaartuigen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 1^e onder « pleziervaartuig » : het vaartuig onder zeil of met motor dat aan pleziervaart doet of ervoor bestemd is, met inbegrip van het vaartuig dat gewoonlijk voor winstgevende verrichtingen wordt gebruikt en waarop artikel 1 of artikel 10 van de wet van 13 april 1965 op de zeebrieven niet van toepassing is. »

Art. 2. In artikel 17, § 1 van hetzelfde koninklijk besluit, worden de woorden « waarvan de indorpelingslengte niet meer dan vijftien meter bedraagt » geschrapt.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1986.

Art. 4. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 oktober 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN VAN HET GEZIN
EN MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 85 — 2326

2 SEPTEMBER 1985

Koninklijk besluit betreffende brood,
en andere bakkerijprodukten

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten;

Gelet op het advies van de Commissie van advies inzake voedingsmiddelen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het dringend nodig is brood en andere bakkerijprodukten te reglementeren om de samenstelling ervan zonder uitstel aan normen te onderwerpen, opdat deze basisvoeding op nutriitioneel gebied voldoende waarborgen bieden voor een gezonde en evenwichtige voeding;

Overwegende dat het anderzijds noodzakelijk is aan de bakkerij-sector, die voorverpakte broden fabriceert en in de handel brengt voldoende tijd te verlenen om zich in regel te stellen met de bepalingen betreffende de etikettering;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1^e brood : het produkt van de broodbakkerij bekomen door het bakken van gekneed en gegist deeg en dat is bereid met melk van bakwaardige graangewassen, drinkwater, gist of zuurdesem en zout.

Les farines suivantes peuvent être mises en œuvre :

- a) la farine de froment blutée;
- b) la farine blutée d'autres céréales panifiables avec ou sans addition de farine de froment blutée;
- c) la farine intégrale ou partiellement intégrale de céréales panifiables.

Le pain peut, en outre, contenir une quantité minime de matières grasses, de sucre, de farine ou d'extraits de malt.

Au pain peuvent être ajoutées d'autres denrées alimentaires moyennant une autorisation préalable du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions :

2^e pain spécial : le pain préparé à partir des ingrédients visés sous 1^e auxquels ont été ajoutés un ou plusieurs des ingrédients complémentaires suivants, soit en l'état soit en mélange sous forme d'un adjuant pour boulangerie :

- a) matières grasses comestibles émulsionnées ou non (y compris le beurre);
- b) miel, sucre;
- c) amidons et féculles alimentaires;
- d) lait, conserves de lait, babeurre, caséine, caséinates;
- e) maltodextrines, maltose;
- f) farine de malt, extraits de malt, farine de légumineuses;
- g) gluten.

Le pain spécial peut, en outre, contenir du cumin et peut être garni extérieurement de graines de sésame, de pavot ou de cumin.

Au pain spécial peuvent être ajoutées d'autres denrées alimentaires moyennant une autorisation préalable du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions :

3^e produits de la boulangerie autres que le pain : les produits dont le poids ne dépasse pas 300 g et qui contiennent les mêmes ingrédients de base que les pains définis sous 1^e et 2^e et pouvant contenir les seuls ingrédients complémentaires autorisés dans ces pains;

4^e produits de la boulangerie fine : les produits contenant les mêmes ingrédients que ceux visés sous 1^e à 3^e et qui se distinguent de ceux-ci par la présence ou ajout aux quantités respectives mentionnées d'un ou plusieurs des ingrédients ou mélanges suivants, soit en l'état soit sous forme d'un adjuant pour pâtes fermentées :

- a) sucre, matières grasses comestibles émulsionnées ou non, utilisés seuls ou en mélange : minimum 10%;
- b) œufs, produits d'œufs de poule : minimum 5%;
- c) fruits secs et/ou fruits confits : minimum 5%;
- d) cacao, chocolat;
- e) confiture, marmelade, gelée.

Les produits de la boulangerie fine peuvent, en outre, contenir des arômes et des épices.

Art. 2. § 1er. Sont autorisés, lors de la fabrication des denrées visées au présent arrêté :

- a) les procédés de fabrication visés à l'article 1er;
- b) l'utilisation d'additifs autorisés par la réglementation en vigueur.

§ 2. Pour la cuisson des denrées visées au présent arrêté, il est interdit de mettre en œuvre pour le chauffage direct de la chambre de cuisson :

- a) des huiles minérales;
- b) des bois peints ou des bois traités avec des substances nuisibles à la santé;
- c) des matériaux plastiques ou plastifiés.

§ 3. Les denrées visées au présent arrêté qui sont préoccupées doivent être emballées pour la mise dans le commerce.

Art. 3. Les denrées visées au présent arrêté doivent satisfaire aux exigences de composition suivantes :

1^e en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er :

a) être obtenues ou fabriquées exclusivement à partir de farines qui satisfont aux dispositions de la réglementation relative aux farines;

b) être obtenues ou fabriquées exclusivement à partir de matières premières ou de denrées alimentaires mentionnées à l'article 1er;

2^e en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er, 1^e à 3^e : la teneur en sel de cuisine, exprimée en chlorure de sodium et calculée sur la matière sèche ne peut être supérieure à 2,0 %;

3^e en ce qui concerne la denrée visée à l'article 1er, 1^e :

— la quantité minime de matières grasses utilisées pour permettre le préoccupement ne peut être supérieure à 0,5 %, calculé sur la farine mise en œuvre;

De volgende meelsoorten mogen aangewend worden :

- a) gebuild tarwemeel;
- b) gebuild meel van andere bakwaardige graangewassen met of zonder toevoeging van gebuild tarwemeel;
- c) volgraanmeel of gedeeltelijk volgraanmeel van bakwaardige graangewassen.

Brood mag daarenboven een minieme hoeveelheid vetstoffen, suikers, moutmeel of moutextract bevatten.

Aan brood mogen andere voedingsmiddelen toegevoegd worden mits voorafgaandelijke toelating van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft;

2^e speciaal brood : brood bereid uit de in 1^e vermelde ingrediënten waaraan één of meer van de volgende bijkomende ingrediënten werden toegevoegd, ofwel als dusdanig, ofwel vermengd in de vorm van een bereidingsmiddel voor de broodbakkerij :

- a) al of niet geëmulseerde eetbare vetstoffen (met inbegrip van boter);
- b) honing, suikers;
- c) voedingszetaalmelen;
- d) melk, melkconserveren, karnemelk, caseïne, caseïnaten;
- e) maltodextrinen, maltose;
- f) moutmeel, moutextracten; meel van peulvruchten;
- g) gluten.

Bovendien mag speciaal brood komijn bevatten en mag het aan de buitenkant versierd zijn met sesamzaad, maanzaad of komijnzaad.

Aan speciaal brood mogen andere voedingsmiddelen toegevoegd worden mits voorafgaandijke toelating van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft;

3^e produkten van de broodbakkerij andere dan brood : produkten die dezelfde basisingrediënten bevatten als de in 1^e en 2^e bedoelde broden en waarvan het gewicht niet hoger is dan 300 g en waarin enkel de in die broden toegestane bijkomende ingrediënten mogen voorkomen;

4^e produkten van de fijnbakkerij : produkten die dezelfde ingrediënten bevatten als deze bedoeld onder 1^e tot 3^e en die hiervan verschillen door de aanwezigheid of toevoeging in de aangegeven hoeveelheden van één of meer van de volgende ingrediënten of mengsels hetzij als dusdanig, hetzij onder de vorm van een bereidingsmiddel voor gegiste deeg :

- a) suikers, al of niet geëmulseerde eetbare vetstoffen, alleen dan wel samen gebruikt : minimum 10 %;
- b) eieren, kippeïprodukten : minimum 5 %;
- c) gedroogde vruchten en/of geconfijte vruchten : minimum 5 %;
- d) cacao, chocolade;
- e) confiture, marmelade, gelelei.

Produkten van de fijnbakkerij mogen daarenboven aroma's en spicerijen bevatten.

Art. 2. § 1. Zijn toegestaan bij de fabricage van de in dit besluit bedoelde waren :

- a) de bij artikel 1 bepaalde bereidingswijzen;
- b) het gebruik van door de vigerende reglementering toegelaten toevoegsels.

§ 2. Bij het bakken van de in dit besluit bedoelde waren is het verboden voor de rechtstreekse verwarming van de bakruimte aan te wenden :

- a) minerale oliën;
- b) beschildeerd hout of hout, dat behandeld is met voor de gezondheid schadelijke stoffen;
- c) kunststoffen of geplastifieerde stoffen.

§ 3. De in dit besluit bedoelde waren, die voorgesneden zijn, moeten verpakt in de handel worden gebracht.

Art. 3. De in dit besluit bedoelde waren moeten aan de volgende samenstellingsseisen voldoen :

- 1^e wat de in artikel 1 bedoelde waren betreft :
- a) uitsluitend verkregen of gefabriceerd zijn uit meel, dat voldoet aan de bepalingen van de reglementering betreffende meel;

b) uitsluitend verkregen of gefabriceerd zijn vanaf grondstoffen of voedingsmiddelen bepaald in artikel 1;

2^e wat de in artikel 1, 1^e tot 3^e bedoelde waren betreft : het gehalte aan keukenzout, uitgedrukt in natriumchloride, berekend op de droge stof, mag niet hoger zijn dan 2,0 %;

3^e wat de in artikel 1, 1^e bedoelde waren betreft :

- mag de minieme hoeveelheid vetstoffen, gebruikt om het vóórsnijden mogelijk te maken, niet hoger zijn dan 0,5 %, berekend op het gebruikte meel;

— la quantité de sucres, farine ou extraits de malt, utilisée pour favoriser la fermentation, ne peut être supérieure à 1 %, calculé sur la farine mise en oeuvre;

4° en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er, 2° : la quantité des ingrédients complémentaires cités à l'article 1er, 2° ne peut être supérieure à 6 % ni inférieure à 2 % calculé sur la farine mise en oeuvre, étant entendu que la quantité de matières grasses ne peut être supérieure à 3 % calculé sur la farine mise en oeuvre;

5° par dérogation au 4°, et en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er, 1° à 3°, fabriquées entièrement ou partiellement avec de la farine intégrale, autre le gluten provenant des farines mises en oeuvre, une quantité de gluten de froment peut être ajoutée; cette quantité ne peut être supérieure à la teneur calculée à partir du % de farine intégrale mise en oeuvre selon la formule : 0,8 y

$$\text{où } y = \frac{\% \text{ farine intégrale}}{10}$$

6° en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er, 1° et 2° principalement fabriquées à partir de farine de froment : la teneur en matière sèche au moment de leur mise dans le commerce ne peut être inférieure à 62 % lorsque le pain n'est pas présenté à la vente sous forme coupée ou 61 % lorsque le pain est coupé lors de la présentation pour la vente.

Si ces denrées sont principalement fabriquées à partir de farine de seigle, les pourcentages précités ne peuvent être inférieurs respectivement à 55 % et à 54 %.

Si le pain ou le pain spécial est entièrement ou partiellement préparé avec de la farine intégrale et avec adjonction de gluten de froment tel que visé au 5°, la teneur en matière sèche peut déroger aux valeurs visées ci-dessus. La diminution de la teneur en matière sèche du pain peut atteindre un demi pourcent par pourcent de gluten de froment ajoutée à la farine.

Art. 4. Les denrées visées à l'article 1er, 1° et 2° peuvent exclusivement être présentées sous une des formes suivantes :

1° ronde avec bâisures;

2° ronde, ovale ou rectangulaire sans bâisures;

3° allongée mesurant au moins 11 centimètres par 100 grammes et entaillée sur la surface supérieure.

Art. 5. § 1er. Les denrées visées au présent arrêté ne peuvent être mises dans le commerce que sous les dénominations suivantes :

1° en ce qui concerne la denrée visée à l'article 1er, 1° : la dénomination « pain ».

Toutefois, la denrée visée à l'article 1, 1°, qui est présentée sous la forme visée à l'article 4, 1°, doit être dénommée « pain de ménage ».

2° en ce qui concerne la denrée visée à l'article 1er, 2° : la dénomination « pain spécial ».

Lorsque dans le pain spécial du lait entier ou de la poudre de lait entier est incorporé en quantité respective d'au moins 42 l ou 5,5 kg par 100 kg de farine, la dénomination « pain au lait » doit être utilisée.

3° Lorsque l'incorporation de denrées alimentaires a été autorisée, conformément à l'article 1er, 1°, dernier alinéa ou 2°, dernier alinéa, la denrée sera désignée par la dénomination : « pain ... » ou « pain spécial ... », complétée par le nom de la denrée alimentaire incorporée. Cette dénomination sera complétée par le pourcentage de l'incorporation;

4° en ce qui concerne les denrées visées à l'article 1er, 3° et 4° : les dénominations usuelles pour chacune de ces denrées.

§ 2. Les dénominations prévues au § 1, 1° et 2° doivent être complétées par la mention de la céréale dont provient la farine utilisée, si celle-ci n'est pas de la farine de froment.

Lorsque des farines de plusieurs céréales sont utilisées, elles doivent être mentionnées par ordre décroissant d'importance quantitative de chaque céréale dans le mélange.

Toutefois, si un mélange de farines de froment et de seigle est utilisé, les dénominations peuvent être complétées par le seul mot « mélange ».

§ 3. Les dénominations prévues au § 1er, 1° et 2°, doivent être complétées par l'indication :

1° « intégral » si la farine intégrale est utilisée pour la fabrication de la denrée;

2° « partiellement intégral » ou « gris » accompagné du pourcentage de farine intégrale, si la farine partiellement intégrale est utilisée pour la fabrication de la denrée.

Toutefois, cette indication peut être remplacée par l'indication « demi-intégral » si la denrée est préparée à partir d'un mélange à quantités égales de farine intégrale et de farine blutée.

— mag de hoeveelheid suikers, moutmeel of moutextract, gebruikt om de gisting te bevorderen, niet hoger zijn dan 1 %, berekend op het gebruikte meel;

4° wat de in artikel 1, 2° bedoelde waren betreft : de hoeveelheid bijkomende ingrediënten bedoeld in artikel 1, 2° mag niet meer bedragen dan 6 % noch minder dan 2 % berekend op het gebruikte meel, met dien verstande dat de hoeveelheid vetstoffen niet meer dan 3 %, berekend op het gebruikte meel, mag bedragen;

5° in afwijking van het 4°, en voor wat de in artikel 1, 1° tot 3° bedoelde waren betreft, die geheel of gedeeltelijk met volgraanmeel bereid zijn, mag, benevens de gluten afkomstig van het gebruikte meel, een hoeveelheid tarwegluten toegevoegd worden; die hoeveelheid mag niet meer bedragen dan de hoeveelheid berekend vanaf het procent gebruikte volgraanmeel volgens de formule : 0,8 y waarin y = $\frac{\% \text{ volgraanmeel}}{10}$

6° wat de in artikel 1, 1° en 2° bedoelde waren betreft, die hoofdzakelijk van tarwemeel bereid zijn : het gehalte aan droge stof op het ogenblik van het in de handel brengen mag niet lager zijn dan 62 % wanneer het brood niet in gesneden vorm te koop wordt aangeboden of 61 % wanneer het brood gesneden te koop wordt gesteld.

Indien deze waren hoofdzakelijk vanaf rogge meel bereid zijn, mogen de voormelde gehalten niet lager zijn dan respectievelijk 55 % en 54 %.

Indien brood of speciaal brood geheel of gedeeltelijk bereid is met volgraanmeel en met toevoeging van tarwegluten zoals bedoeld onder 5°, mag het gehalte aan droge stof van de hiervoor vastgestelde waarden afwijken. De vermindering van het droge stofgehalte van het brood mag een half procent per aan het meel toegevoegd procent tarwegluten bedragen.

Art. 4. De in artikel 1, 1° en 2° bedoelde waren mogen uitsluitend onder één van de volgende vormen voorkomen :

1° rond met kruimzijden;

2° rond, ovaal of rechthoekig zonder kruimzijden;

3° langwerpig en tenminste 11 centimeter per 100 gram metend en op het bovenvlak ingekerfd.

Art. 5. § 1. De in dit besluit bedoelde waren mogen enkel onder de volgende benamingen in de handel worden gebracht :

1° wat de in artikel 1, 1° bedoelde waren betreft : de benaming « brood ».

De waar bedoeld in artikel 1, 1° die aangeboden wordt onder de vorm bedoeld in artikel 4, 1° moet evenwel « huishoudbrood » genoemd worden;

2° wat de in artikel 1, 2° bedoelde waar betreft : de benaming « speciaal brood ».

De benaming « melkbrood » moet worden gebruikt wanneer in het speciaal brood volle melk of volle melkpoezel wordt aangewandt in respectieve hoeveelheid van ten minste 42 l of 5,5 kg per 100 kg meel.

3° Wanneer de toevoeging van voedingsmiddelen werd toegelegd overeenkomstig artikel 1, 1°, laatste lid, of 2°, laatste lid, moet de waar aangeduid worden met de vermelding : « ..brood » of « speciaal ..brood » aangevuld met de naam van het toegevoegde voedingsmiddel. Die benaming moet aangevuld worden met het percentage van de toevoeging;

4° wat de in artikel 1, 3° en 4° bedoelde waren betreft : de voor elk dezer waren gebruikelijke benaming.

§ 2. De in § 1, 1° en 2° bedoelde benamingen moeten aangevuld worden met de naam van het graangewas waarvan het gebruikte meel afkomstig is, voor zover het geen tarwemeel is.

Wanneer meel van meerderere graansoorten gebruikt wordt, moeten ze vermeld worden in afnemende volgorde van belangrijkheid waarin ze in het mengsel voorkomen.

Nochtans, indien een mengsel van tarwe- en roggeomel gebruikt wordt, mogen de benamingen aangevuld worden met het woord « mestelin ».

§ 3. De in § 1, 1° en 2° bedoelde benamingen moeten aangevuld worden met de aanduiding :

1° « volgraan » indien volgraanmeel gebruikt werd bij de bereiding van de waar;

2° « gedeeltelijk volgraan » of « bruin » gevuld door het percentage volgraanmeel, indien gedeeltelijk volgraanmeel gebruikt werd bij de bereiding van de waar.

Deze aanduiding mag vervangen worden door de aanduiding : « half volgraan », indien de waar bereid werd met een mengsel van gelijke hoeveelheden volgraanmeel en gebuild meel.

§ 4. Les dénominations prévues au § 1, 1^o et 2^o doivent être complétées de l'indication :

1^o « boulot », « galette », « platine » ou « carré » si la denrée répond aux exigences de l'article 4, 2^o;

2^o « français » ou « baguette » si la denrée répond aux exigences de l'article 4, 3^o.

§ 5. Les §§ 2 et 3 du présent article s'appliquent également aux denrées visées à l'article 1er, 3^o.

§ 6. Dans la publicité, les termes « intégral », « complet », ou tout terme de signification analogue ne peuvent être utilisés que pour les denrées qui doivent porter les compléments de dénominations prévues au § 3 du présent article.

§ 7. Les dénominations et indications visées aux § 1 à 4 doivent figurer soit sur l'emballage soit en regard de chaque catégorie de produit de façon visible, clairement lisible et indélébile.

Art. 6. § 1. Les denrées visées à l'article 1er, 1^o et 2^o ne peuvent être mises dans le commerce que dans les catégories respectives suivantes de poids :

1^o 500 g ou un multiple de ce poids : le « pain » présentant la forme visée à l'article 4, 1^o;

2^o 450 g ou un multiple de ce poids :

a) le « pain » présentant une des formes visées à l'article 4, 2^o;

b) le « pain spécial » présentant la forme visée à l'article 4, 1^o;

3^o 400 g, 600 g ou un multiple de 400 g : le « pain spécial » présentant une des formes visées à l'article 4, 2^o;

4^o 400 g, 600 g ou un multiple de 400 g : le « pain » ou le « pain spécial » présentant la forme visée à l'article 4, 3^o.

§ 2. Le poids des produits visés à l'article 1er, 1^o et 2^o doit satisfaire aux conditions suivantes :

1^o le poids réel de la denrée non-coupée ne peut en moyenne être inférieur à la valeur correspondante mentionnée au § 1;

2^o l'erreur maximale tolérée en moins de la denrée individuelle non-coupée ne peut être supérieure à 4% de la valeur correspondante mentionnée au § 1;

3^o la perte au coupage de la denrée ne peut dépasser 1,5 % de la valeur correspondante mentionnée au § 1.

§ 3. Le Ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions peut pour les produits visés à l'article 1, 1^o et 2^o, fixer la perte supplémentaire de poids due à la dessication, ainsi que les modalités de contrôle du poids.

Art. 7. Il est interdit de fabriquer ou de mettre dans le commerce, les denrées visées par le présent arrêté qui ne satisfont pas aux exigences prévues aux articles 2 à 6.

Art. 8. Les infractions au présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, pour ce qui concerne les articles 2, 3 et 5 et à la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce pour ce qui concerne les articles 4 et 6.

Art. 9. Sont abrogés : l'arrêté royal du 20 mai 1964 relatif à la préparation, au poids et au commerce du pain et des autres produits de la boulangerie et de la pâtisserie dérivés des farines, modifiés par les arrêtés royaux des 18 janvier 1965 et 5 janvier 1968, et l'arrêté royal du 31 août 1976 concernant le pain et les autres produits de la boulangerie modifié par les arrêtés royaux des 22 mars 1977, 22 décembre 1977, 15 décembre 1978 et 8 juillet 1979.

Art. 10. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du treizième mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au Moniteur belge.

Art. 11. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 2 septembre 1985.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
M. EYSKENS

Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement,
F. AERTS

§ 4. De in § 1, 1^o en 2^o bedoelde benamingen moeten aangevuld worden met de aanduiding :

1^o « boulot », « galette », « plaat » of « carré » indien de waar beantwoordt aan de eisen gesteld in artikel 4, 2^o;

2^o « Frans » of « stok » indien de waar beantwoordt aan de eisen van artikel 4, 3^o.

§ 5. De §§ 2 en 3 van dit artikel zijn eveneens van toepassing op de waren bedoeld in artikel 1, 3^o.

§ 6. In de reclame mogen de termen « volgraan », « integraal », alsmede ieder woord met dergelijke betekenis, slechts gebruikt worden voor de waren die de aanvullende aanduidingen voorzien in § 3 van dit artikel moeten dragen.

§ 7. De in § 1 tot 4 bedoelde benamingen en aanduidingen moeten hetzij op de verpakking hetzij tegenover elke soort waar aangebracht worden op een zichtbare, goed leesbare en onuitwisbare wijze.

Art. 6. § 1. De in artikel 1, 1^o en 2^o bedoelde waren mogen slechts in de handel worden gebracht in de hiernavolgende respectieve gewichtscategorieën :

1^o 500 g of een veelvoud van dit gewicht : « brood » in de vorm voorzien in artikel 4, 1^o;

2^o 450 g of een veelvoud van dit gewicht :

a) « brood » in één van de vormen voorzien in artikel 4, 2^o;

b) « speciaal brood » in de vorm voorzien in artikel 4, 1^o;

3^o 400 g, 600 g of een veelvoud van 400 g : « speciaal brood » in een van de vormen voorzien in artikel 4, 2^o;

4^o 400 g, 600 g of een veelvoud van 400 g : « brood » of « speciaal brood » in de vorm voorzien in artikel 4, 3^o.

§ 2. Het gewicht van de in artikel 1, 1^o en 2^o bedoelde waren moet aan volgende voorwaarden voldoen :

1^o het werkelijke gewicht van de ongesneden waar mag gemiddeld niet kleiner zijn dan de onder § 1 vermelde overeenstemmende waarde;

2^o de maximaal toegelaten afwijking in minus van de individuele ongesneden waar mag niet meer dan 4% bedragen van de in § 1 vermelde overeenstemmende waarde;

3^o het verlies bij het snijden van de waar mag 1,5 % van de in § 1 vermelde overeenstemmende waarde niet overschrijden.

§ 3. De Minister die Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft kan voor de in artikel 1, 1^o en 2^o bedoelde waren het bijkomend gewichtsverlies ingevolge uitdroging bepalen, alsmede de controlevoorchriften inzake het gewicht.

Art. 7. Het is verboden de in dit besluit bedoelde waren te fabriceren of in de handel te brengen, die niet voldoen aan de eisen voorzien in artikelen 2 tot 6.

Art. 8. Overtredingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, voor wat betreft de artikelen 2, 3 en 5 en de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken voor wat betreft de artikelen 4 en 6.

Art. 9. Worden opgeheven : het koninklijk besluit van 20 mei 1964 betreffende de bereiding, het gewicht en de handel in brood en andere met meel bereide producten van brood- en banketbakkerijen, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 18 januari 1965 en 5 januari 1968, en het koninklijk besluit van 31 augustus 1976 betreffende brood en andere producten van de broodbakkerij, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 22 maart 1977, 22 december 1977, 15 december 1978 en 6 juli 1979.

Art. 10. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de derde maand volgend op die gedurende de welke het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Art. 11. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu zijn, ieder voor wat hem betrifft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 2 september 1985.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
M. EYSKENS

De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu,
F. AERTS